



GB INSTRUCTION

In order to properly install the door sill you need:

1. Clean the surface of the car step.
2. Degrease carefully by using enclosed 3 M tissue.
3. Try on and using marker or paper tape carefully mark the place where you want to stick the door sill.
4. Remove the protection of self-adhesive tape.
5. Apply the door sill to the previously selected place starting from the top and then press the door sill on the entire surface.

Warning!

- action of self-adhesive tape is immediate
- optimal temperature for sticking, that ensures its durability, is 10°C - 30°C
- the surface where the door sill will be stuck, should be clean, dry and precisely degreased
- the manufacturer will not take any responsibility for damages caused by an improper installment.

Maintenance and cleaning :

Surfaces made of acid-resistant steel are exposed to negative influence of various factors such as: moisture, high amplitudes, acid rain, atmospheric pollutants, chemical impurities: road salt, car wash liquids etc. It takes place specially in metropolitan, industrial areas or seashores. To protect surface of our products we recommend regular usage of preparation preservatives to acid-resistant steel (for example : Autosol Stainless Steel Polish - polishing paste). Once the surface is damaged (became mat, have scratches or pinholes) a manufacturer also recommend usage of above-mentioned preparation preservative or other with similar functions.

D Betriebsanweisung

Um richtig zu montieren sollen Sie:

1. die Oberfläche der Schwelle reinigen
 2. mit eingeschlossenes 3M Taschentuch entfetten
 3. die Schwellelasche anprobieren und mit dem Filzschreiber oder Band deutlich die Lage markieren
 4. der Schutz der Klebeschicht entsorgen
 5. die Schwellelasche zu einem vorher bestimmte Lage anlegen (von der Oberkante beginnen) und auf der gesamten Oberfläche fest andruecken
- Achtung!
- Tesafilm wirkt ab sofort
 - erforderliche Bindungstemperatur ist 10 -30 Grad Celsius (denn damals die Haltbarkeit der Verbindung garantiert ist)
 - die Klebefläche sollen sauber, trocken und gründlich entfettet (denn damals die Haltbarkeit der Verbindung garantiert ist)
 - der Hersteller haftet nicht fuer Schaedten, die als Ergebnis von unsachgemaeßer Montage entstehen

Wartung und Reinigung

Oberflächen aus Edelstahl unterliegen nachteiligen Auswirkungen von vielen Faktoren ab, wie beispielsweise: Feuchtigkeit, große Temperaturunterschiede, saurer Regen, Umweltverschmutzung; chemische Bedingungen: Auftausalz, Präparate für Pkw Waschanlage, usw. Dies geschieht besonders in den Stadt-, Industrial-, oder Küstengebieten. Zu sichern für die Edelstahlfächen wird die regelmäßige Verwendung von Wartungspräparaten (z.B. Polierpaste Autosol Stainless Steel Polish) empfohlen. Im Falle der Materialflächenbeschädigungen (z.B. matte Flächen, zerrissene Stellen, Rostflecken) empfiehlt der Hersteller auch die Wartungspräparate oder ähnliche zu verwenden."

PL INSTRUKCJA

W celu właściwego zamontowania należy:

1. Oczyszczyć powierzchnię progów.
2. Dokładnie odtłuścić dołączoną chusteczką 3M.
3. Przymierzyć i dokładnie zaznaczyć flamastrem lub tamą papierową położenie nakładki progowej .
4. Zdjąć zabezpieczenie warstwy klejowej.
5. Przyłożyć nakładkę do wcześniej oznaczonego miejsca, zaczynając od górnej krawędzi i dokładnie docisnąć na całej powierzchni.

Uwaga!!!

- działanie tamy samoprzylepnej jest natychmiastowe.
- wymagana temperatura klejenia, która gwarantuje trwałość połączenia wynosi 10 °C -30°C.
- powierzchnia klejenia powinna być czysta, sucha i dokładnie odtłuszczona, co gwarantuje trwałość połączenia
- producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego montażu.

Konserwacja i czyszczenie:

Powierzchnie wykonane ze stali kwasoodpornej są narażone na negatywne działanie wielu czynników, takich jak: wilgoć, duże różnice temperatur, kwane deszcze, zanieczyszczenia atmosferyczne; czynniki chemiczne: sól drogowa, pr eparaty myjni samochodowych itp. Szczególnie ma to miejsce w obszarach wielkomiejskich, przemysłowych, czy nadmorskich. Celem zabezpieczenia powierzchni naszych produktów zalecamy regularne stosowanie preparatów konserwujących powierzchnię ze stali kwasoodpornej (np. pasta polerska Autosol(R) Stainless Steel Polish). W przypadku wystąpienia uszkodzeń powierzchni materiału (np. zmatowienie, rysy, wżery), producent także zaleca zastosowanie w/w preparatu lub innych o podobnym działaniu.

NÁVOD MONTÁE

Montá prahových lit provedte dle následujících instrukcí:

1. Pečlivě očistěte povrch prahů
2. Odmastěte povrch pomocí přiloených ubrousků
3. Přilote litu a označte pozici, kam budete litu lepit
4. Sejměte ochrannou vrstvu lepicí pásky
5. Přilote litu na dříve vyznačené místo a po celé délce přitlačte

Upozornění!

-lepicí páska se okamitě a pevně přichytí

-lity instalujte v rozmezí teplot 10°C - 30°C

-prostor, kam jsou lity lepeny , musí být čistý, suchý a pečlivě odmatěný

-výrobce nepřebírá jakoukoliv odpovědnost za kody způsobené vlivem nesprávné montáe

Údržba a čitění:

Povrch lit z nerezové oceli je vystaven mnoha negativním vlivům (vlhkost, změna teplot, kyselý déť, atmosférické znečitění, posypová sůl, čistící prostředky atd.) obzvlátě v městských, průmyslových a přímořských oblastech. Pro ochranu povrchu lity doporučujeme pravidelné používání pasty pro letění a konzervaci nerezové oceli. Leticí a konzervační pastu doporučujeme použít i v případě pokození lity (krábance, oděrky nebo případná ztráta lesku).